



MÁSTER UNIVERSITARIO EN
INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS (MUIC)

**ACTAS DE LAS REUNIONES DE
LAS COMISIONES ACADÉMICA Y
DE GARANTÍA DE LA CALIDAD DEL MUIC**

CURSO ACADÉMICO 2022/23



MÁSTER UNIVERSITARIO EN INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS (MUIC)

Acta de la reunión del 12 de diciembre de 2022

Asisten: Los/las profesores Jesús de Manuel, Anne Martin, Jan-Hendrik Opdenhoff, Elisabeth Stévaux, María Isabel Abril y Óscar Jiménez así como la representante del alumnado, Carmen Rubio.

P1: Aprobación, si procede, del acta de la CAM del 11 de julio de 2022

Se aprueba por asentimiento.

P2: Informe del coordinador

El coordinador informa sobre los últimos acontecimientos.

P3: TFM 2022-23: Propuesta y aprobación, si procede, de la modalidad de TFM y modificación correspondiente de las directrices de TFM

Después de un debate sobre los pros y los contras, se acuerda modificar el modelo de seminario de TFM y pasar de un seminario único (organizado por el mismo MUIC) a un modelo en el que el encargo de interpretación del TFM se integre en las prácticas de los alumnos. Este nuevo modelo se aplicará en el mismo curso 2022-23.

P4: Propuesta y aprobación, si procede, de modificación de las subcomisiones de la CAM

Se acuerda una reorganización de los miembros de las subcomisiones del MUIC.

P5: Información de la subcomisión de prácticas

La profesora Anne Martin informa sobre diferentes puntos relacionados con las prácticas.

P6: Ruegos y preguntas

Se expresan varias sugerencias y ruegos.

Fdo.: Jan-Hendrik Opdenhoff

Secretario de la CAM



MÁSTER UNIVERSITARIO EN
INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS (MUIC)

Acta de la reunión del 27 de marzo de 2023 (reunión virtual)

P1: Aprobación, si procede, del acta de la reunión del 12 de diciembre de 2022

Se aprueba por unanimidad.

P2: Aprobación, si procede, del calendario de evaluación de junio 2023

Se aprueba por unanimidad.

P3: Aprobación, si procede, de los plazos y fechas del TFM junio/julio 2023

Se aprueban por unanimidad.

P4: Aprobación, si procede, de las fechas de la PAC (fase II) para el curso 2023-24

Se aprueba por unanimidad.

P5: Aprobación, si procede, de la propuesta de la subcomisión de prácticas de reconocer las visitas a las instituciones internacionales como prácticas del alumnado del máster (curso 2022-23)

Se aprueba por unanimidad.

P6: Aprobación, si procede, de los/las tutores de TFM (curso 2022-23)

Se aprueba la lista de tutores por unanimidad.

Fdo.: Jan-Hendrik Opdenhoff
Secretario de la CAM



MÁSTER UNIVERSITARIO EN INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS (MUIC)

Acta de la reunión del 19 de julio de 2023

Asisten: Los/las profesores Jesús de Manuel, Anne Martin, Jan-Hendrik Opdenhoff, Elisabeth Stévaux, María Isabel Abril, Macarena Pradas y Bachir Mayub.

P1: Aprobación, si procede, del acta de la CAM del 12 de diciembre de 2022

Se aprueba por asentimiento.

P2: Informe del coordinador

El coordinador informa sobre los últimos acontecimientos.

P3: Aprobación, si procede, de la fecha de los exámenes extraordinarios y defensas TFM extraordinarias del curso 2022-23 (en septiembre de 2023)

Se aprueban por unanimidad.

P4: Aprobación, si procede, de la fecha de la prueba de acceso (fase III) para el curso 2023-24

Se aprueba por unanimidad.

P5: Propuesta de modificación y aprobación, si procede, de los requisitos de acreditación lingüísticas para la inscripción en la prueba de acceso para el curso 2024-25 (publicados en la web del MUIC)

Teniendo en cuenta la complejidad del tema y el hecho de que una modificación sería, en cualquier caso, para la prueba de acceso del curso 2023-24, se acuerda posponer el tema a otra reunión de la CAM.

P6: Debate sobre una posible modificación de los criterios para la asistencia presencial o telemática en la prueba de acceso para el curso 2024-25 y aprobación, si procede

Teniendo en cuenta la complejidad del tema y el hecho de que una modificación sería, en cualquier caso, para la prueba de acceso del curso 2023-24, se acuerda posponer el tema a otra reunión de la CAM.

P7: Elección de tribunal de tres profesores para evaluación por tribunal (curso 2023-24)

Se acuerda que la profesora Pradas se informe para tomar una decisión en otro momento.

P8: Aprobación, si procede, de los horarios del MUIC para el curso 2023-24

Se aprueban por unanimidad.

P9: Aprobación, si procede, del calendario de evaluación del MUIC para el curso 2023-24

Se aprueba por unanimidad.

P10: TFM 2023-24: Propuesta y aprobación, si procede, de la modalidad de TFM y modificación correspondiente de las directrices de TFM

Se acuerda mantener el sistema de TFM del curso 2022-23 (asociar los TFM a los encargos de prácticas del alumnado).

P11: Propuesta sobre la obligatoriedad de la presencialidad en las defensas de TFM y aprobación, si procede

Dada la hora avanzada y el cansancio generalizado de los/las asistentes, se acuerda posponer este tema a la próxima reunión de la CAM, a comienzos del curso académico 2023-24.

P12: Modificación y aprobación, si procede, de las guías docentes del MUIC para el curso 2023-24 (FundI, FundII, IdeC, Prácticas)

Se acuerda añadir en todas las guías correspondientes a clases presenciales (menos Fundamentos I) un porcentaje de asistencia obligatoria con el que tendrán que cumplir los alumnos para que se puntúen las pruebas de la evaluación continua a lo largo del curso (todas las pruebas menos la prueba final). Se aprueba la totalidad de las guías docentes.

P13: Información de la subcomisión de TFM

Dado que no hay temas de interés que no se hayan tratado en puntos anteriores, se pasa al siguiente punto del OD.

P14: Información de la subcomisión de prácticas

Dado que no hay temas de interés que no se hayan tratado en puntos anteriores, se pasa al siguiente punto del OD.

P15: Ruegos y preguntas

No hay ruegos ni preguntas.



Fdo.: Jan-Hendrik Opdenhoff
Secretario de la CAM

